

## 519614-2026 - Konkursas

Vokietija – Statybos darbai – TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Darbai

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Hamburger Energiewerke GmbH

E. paštas: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Dujų arba šilumos gamyba, transportavimas ar paskirstymas

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung

Aprašymas: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) haben sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 aus der Kohle auszusteigen und bis 2040 eine treibhausgasneutrale Wärmeversorgung für Hamburg zu erreichen. Wesentlicher Baustein ist die Transformation des Kraftwerksstandorts Tiefstack zum Energiepark Tiefstack im Rahmen des Programms TiTra (Tiefstack Transformation). Dem Teilvorhaben 4 (Errichtung einer Flusswasserwärmepumpe, Wärmepumpe Billwerder Bucht) ist das gegenständliche Vorhaben zugeordnet. Ziel ist die Bereitstellung einer thermischen Leistung von mindestens 60 MWth. Zur Förderung des Flusswassers aus der Billwerder Bucht wird das be-stehende Kühlwassersystem des Kraftwerks genutzt. Hierfür ist eine Entnahme- und Einleitleitung an die bestehende Hauptkühlwasserleitung DN 2000 (Spannbeton) anzubinden. Als vorbereitende Maßnahme wird während des planmäßigen Revisionszeitraums des Kraftwerks im Sommer 2027 ein neues Flusswasser-Anbindungsmodul in das Hauptkühlwassersystem einge-bunden. Das Hauptkühlwassersystem DN 2000 wird hierfür im Rahmen der Revision für rund 6 Wo-chen außer Betrieb genommen.

Procedūros identifikatorius: e4ed8da2-9eef-4444-ac24-252d0a7fa6ee

Vidaus identifikatorius: EB15027194

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45250000 Gamyklų, kasybos, apdirbamosios gamybos ir dujų bei naftos pramonės statinių statybos darbai, 45200000 Visi ar daliniai statybos ir civilinės inžinerijos darbai, 45220000 Inžinerijos ir statybos darbai, 45221000 Tiltų ir tunelių, šachtų, požeminių perėjų ir metro statybos darbai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Andreas-Meyer-Straße 8

Miestas: Hamburg  
Pašto kodas: 20539  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamburg (DE600)  
Šalis: Vokietija

#### 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEJ#

##### Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES  
sektvo -

#### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: TiTra Wärmepumpe VE 06 Anbindung an die Hauptkühlwasserleitung  
Aprašymas: Gegenstand dieses Teilnahmewettbewerbs ist die Ausführung der hierfür erforderlichen Bau- und Montageleistungen. Diese umfassen im Wesentlichen: ? Umverlegung, Überbrückung und teilweiser Rückbau von Bestandsleitungen im Baufeld (Baufeldfreimachung) ? Herstellung der Baugrube inkl. Verbau und Wasserhaltung sowie Wiederherstellung der Oberfläche ? Teilrückbau der Spannbeton-Hauptkühlwasserleitung ? Einbau des neuen PE-Anbindungsmoduls (Sonderanschlussstücke, Entnahme- und Einleitung) ? Rückbau und Umschluss der provisorischen Überbrückungsleitungen  
Vidaus identifikatorius: EB15027194

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45000000 Statybos darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45250000 Gamyklų, kasybos, apdirbamosios gamybos ir dujų bei naftos pramonės statinių statybos darbai, 45200000 Visi ar daliniai statybos ir civilinės inžinerijos darbai, 45220000 Inžinerijos ir statybos darbai, 45221000 Tiltų ir tunelių, šachtų, požeminių perėjų ir metro statybos darbai

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Andreas-Meyer-Straße 8

Miestas: Hamburg

Pašto kodas: 20539

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamburg (DE600)

Šalis: Vokietija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne  
Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne  
Papildoma informacija: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke GmbH zur Finanzierung (Gremienvorbehalt). Die Befassung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke erfolgt vor Zuschlagserteilung. Für den Fall der negativen Entscheidung des Aufsichtsrats würde das Vergabeverfahren gemäß § 57 SektVO aufgehoben werden.

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Tiekimo grandinės valdymas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unterschriebener Teilnahmeantrag (ein Formular ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.3 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterijus: Pavyzdžiai, aprašymai ar nuotraukos be autentiškumo sertifikato

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unterschriebene Vertraulichkeitserklärung (Anlage A.10) > Mindestbedingung

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitar-beitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz und Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzuge-hörigkeit) > Mindestbedingung

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis, der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt > Mindestbedingung

Kriterijus: Pavyzdžiai, aprašymai ar nuotraukos be autentiškumo sertifikato

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversiche-rung ordnungsgemäß erfüllt ist, soweit sie der Pflicht zur Bei-tragszahlung unterliegen. Bspw. "Ich erkläre / Wir erklären, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungs-gemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot in die en-gere Wahl kommt, werde(n) ich/wir eine Unbedenklichkeits-be-scheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeits-bescheinigung des Finanzamtes sowie eine Freistellungsbeschei-nigung nach § 48b EStG vorlegen." > Mindestbedingung

Kriterijus: Pavyzdžiai, aprašymai ar nuotraukos be autentiškumo sertifikato

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung des Mindestlohns (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.04 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zur Eignung (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.05 enthalten) oder Einheitliche Eu-ropäische Eigenerklärung (EEE) > Mindestbedingung

Kriterijus: Informacijos saugumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (ein Formblatt ist in den Bewerbungsunterlagen in Anlage A.09 enthalten) > Mindestbedingung

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mitgliedschaft in Qualitätsgemeinschaften wie dem Güteschutz Kanalbau oder vergleichbaren Verbänden für den Spezialtiefbau > Mindestbedingung

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Aktuelle Auskunft (nicht älter als 6 Monate) einer Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit. > Mindestbedingung

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis einer aktuellen Betriebs-Haftpflicht-Versicherung im industrieüblichen Standard mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung gegen Personen, Sach- und Vermögensschäden. > Mindestbedingung

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über Vertragsabwicklung in deutscher Sprache: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber eine Eigenerklärung darüber vorzulegen, dass der Bewerber in der Lage ist, die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen in deutscher Sprache durchzuführen. > Mindestbedingung

Kriterijus: Kokybės kontrolės institutų sertifikatai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem vorzulegen. > Mindestbedingung

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie aplinkos vadybos sistemas ar standartus

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder ein vergleichbares System vorzulegen. > Mindestbedingung

Kriterijus: Kokybės kontrolės institutų sertifikatai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem: Mit dem Teilnahmeantrag haben die Bewerber ein aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) vorzulegen. > Mindestbedingung

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba  
Papildomos informacijos prašymo terminas: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ/documents>  
**Ad hoc ryšių kanalas:**  
URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

##### **Procedūros sąlygos:**

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 11/09/2026

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEJ>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 23/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: -

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Siehe Dokument 00a\_Eignungskriterien

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Finansinės sąlygos: -

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Informacija apie peržiūros terminus: -

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Hamburger Energiewerke GmbH

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Hamburger Energiewerke GmbH

Registracijos numeris: HRB120594

Pašto adresas: Ausschläger Elbdeich 123

Miestas: Hamburg

Pašto kodas: 20539

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamburg (DE600)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [bieterfragen@hamburger-energiowerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiowerke.de)

Telefono numeris: +49 406396-0

Interneto adresas: <https://www.hamburger-energiowerke.de>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

**8.1. ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und  
Zivilrecht

Registracijos numeris: HRB110712

Pašto adresas: Neuenfelder Straße 19

Miestas: Hamburg

Pašto kodas: 21109

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Hamburg (DE600)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [Vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:Vergabekammer@bsw.hamburg.de)

Telefono numeris: +49 4042840-3230

Fakso numeris: +49 4042731-0499

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

**8.1. ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des  
Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 0584cd95-2978-44d1-aaa6-e2391f447598 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 24/07/2026 17:07:08 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio  
Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 519614-2026

